

## Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2004  
截至二零零四年六月三十日止年度

		已發行 股本	股份 溢價賬	不可分派 儲備	投資物業 重估儲備	匯兌波動 儲備	保留溢利	擬派 末期股息	總計
		Issued capital	Share premium account	Non- distributable reserve	Investment properties revaluation reserve	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Proposed final dividend	Total
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
於二零零二年七月一日：	At 1 July 2002:								
如前呈報	As previously reported	27,980	158,373	273,606	2,119	1,682	90,441	-	554,201
往年調整：	Prior year adjustment:								
會計實務準則第12號	SSAP 12 – restatement								
—遞延稅項重列	of deferred tax	-	-	-	-	-	2,400	-	2,400
經重列	As restated	27,980	158,373	273,606	2,119	1,682	92,841	-	556,601
折算海外附屬公司及 聯營公司財務報告 所產生之匯兌差額	Exchange differences on translation of the financial statements of foreign subsidiaries and associates	-	-	-	-	(152)	-	-	(152)
投資物業重估盈餘	Surplus on revaluation of investment properties	-	-	-	30	-	-	-	30
未在綜合收益表中確認之 收益及虧損淨額	Net gains and losses not recognised in the consolidated income statement	-	-	-	30	(152)	-	-	(122)
附屬公司結束時解除	Released on winding up of subsidiaries	-	-	-	-	(1,199)	-	-	(1,199)
本年度純利	Net profit for the year	-	-	-	-	-	10,138	-	10,138
二零零三年中期股息	Interim 2003 dividend	-	-	-	-	-	(2,798)	-	(2,798)
擬派二零零三年末期股息	Proposed final 2003 dividend	-	-	-	-	-	(2,798)	2,798	-
於二零零三年六月三十日及 二零零三年七月一日	At 30 June 2003 and 1 July 2003	27,980	158,373*	273,606*	2,149*	331*	97,383*	2,798	562,620



## Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2004  
截至二零零四年六月三十日止年度

		已發行 股本	股份 溢價賬	不可分派 儲備	投資物業 重估儲備	匯兌波動 儲備	保留溢利	擬派 末期股息	總計
		Issued capital	Share premium account	Non- distributable reserve	properties revaluation reserve	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Proposed final dividend	Total
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
於二零零三年六月三十日及 二零零三年七月一日：	At 30 June 2003 and 1 July 2003:								
如前呈報	As previously reported	27,980	158,373	273,606	2,149	331	94,983	2,798	560,220
往年調整：	Prior year adjustment:								
會計實務準則第12號 遞延稅項重列	SSAP 12 – restatement of deferred tax	-	-	-	-	-	2,400	-	2,400
經重列	As restated	27,980	158,373	273,606	2,149	331	97,383	2,798	562,620
折算海外附屬公司及 聯營公司財務報告 所產生之匯兌差額	Exchange differences on translation of the financial statements of foreign subsidiaries and associates	-	-	-	-	367	-	-	367
投資物業重估盈餘	Surplus on revaluation of investment properties	-	-	-	53,193	-	-	-	53,193
遞延稅項撥備	Deferred tax charge	-	-	-	(1,634)	-	-	-	(1,634)
未在綜合收益表中確認之 收益及虧損淨額	Net gains and losses not recognised in the consolidated income statement	-	-	-	51,559	367	-	-	51,926
本年度純利	Net profit for the year	-	-	-	-	-	15,204	-	15,204
派付二零零三年末期股息	Payment of final 2003 dividend	-	-	-	-	-	-	(2,798)	(2,798)
二零零四年中期股息	Interim 2004 dividend	-	-	-	-	-	(2,798)	-	(2,798)
擬派二零零四年末期股息	Proposed final 2004 dividend	-	-	-	-	-	(2,798)	2,798	-
於二零零四年六月三十日	At 30 June 2004	27,980	158,373*	273,606*	53,708*	698*	106,991*	2,798	624,154

## Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2004  
截至二零零四年六月三十日止年度

		已發行 股本	股份 溢價賬	不可分派 儲備	投資物業 重估儲備	匯兌波動 儲備	保留溢利	擬派 末期股息	總計
		Issued capital	Share premium account	Non- distributable reserve	Investment properties revaluation reserve	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Proposed final dividend	Total
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
代表：	Represented by:								
本公司及附屬公司	Company and subsidiaries	27,980	158,373	273,606	53,708	586	107,884	2,798	624,935
聯營公司	Associates	-	-	-	-	112	(893)	-	(781)
於二零零四年六月三十日	At 30 June 2004	27,980	158,373	273,606	53,708	698	106,991	2,798	624,154
本公司及附屬公司	Company and subsidiaries	27,980	158,373	273,606	2,149	219	100,217	2,798	565,342
聯營公司	Associates	-	-	-	-	112	(2,834)	-	(2,722)
於二零零三年六月三十日	At 30 June 2003	27,980	158,373	273,606	2,149	331	97,383	2,798	562,620

\* 該等儲備額包括綜合資產負債表中之綜合儲備593,376,000 港元(二零零三年：  
531,842,000 港元)。

\* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of  
HK\$593,376,000 (2003: HK\$531,842,000) in the consolidated  
balance sheet.